



RULES RELATED TO RENTAL OF A UNIT;

- 1.) A unit owner may rent to another his condominium unit only under the conditions and circumstances described in paragraph 14F of the Amended Declarations (recorded April 4, 2014);
- 2.) Short term/Vacation rentals such as AirBnb, VRBO, Evolve, Home Away, Owner Direct, etc. are expressly prohibited.
- 3.) All rental contracts (“leases”) and amendments thereto shall be in writing and shall be submitted to the Association Board for approval prior to screening the prospective Lessee. No lease shall be valid unless it contains an addendum signed by the unit owner and Lessee conditionally assigning to the Association all lease rent payable by the Lessee and to be activated in the event the unit owner should default in the payment of any monetary obligation owed to the Association. No lease shall be approved by the Association Board unless it is accompanied by cash or check made payable to the Association in the amount of \$500 to be held by the Association as security for faithful adherence by the Lessee to the Association’s Rules and Regulations. Said deposit shall bear no interest but shall be held in a separate account.
- 4.) Lessee may not have guests in the leased unit or upon the condominium premises in the absence of the lessee;
- 5.) No lease shall permit the Lessee to assign or sub-let the leased unit;
- 6.) Prior to the screening of the prospective Lessee, the unit owner shall obtain from the office and deliver to the prospective Lessee a complete copy of the Rules and Regulations of the condominium association.
- 7.) At all times, the owner of a leased unit shall disclose to the Association his current mailing address and a phone number at which he can be reached on short notice.
- 8.) At all times, the Lessee shall disclose to the Association his current work and personal phone numbers at which he can be reached on short notice, together with the year, make, model and tag number of any vehicle parked upon the association property. He shall also provide the Association with an emergency contact name and phone number.
- 9.) No unit may be rented to a Lessee without the assigned parking space being included.
- 10.) No residential lease shall be approved by the Association Board unless both the owner and Lessee have executed both the attached Screening Form and the Addendum to the Lease.



RÈGLES RELATIVES À LA LOCATION D'UNE UNITÉ;

- 1.) Un copropriétaire ne peut louer à un autre son unité de copropriété qu'aux conditions et circonstances décrites au paragraphe 14F des Déclarations modifiées (enregistrées le 4 Avril 2014);
- 2.) Les locations à court terme/vacances telles que AirBnb, VRBO, Evolve, Home Away, Owner Direct, etc. sont expressément interdites.
- 3.) Tous les contrats de location (“baux”) et leurs modifications doivent être écrits et soumis au conseil d'administration de l'association pour approbation avant la sélection du locataire potentiel. Aucun bail ne sera valide à moins qu'il ne contienne un addenda signé par le propriétaire de l'unité et le locataire cédant conditionnellement à l'Association tout le loyer de bail payable par le locataire et devant être activé en cas de défaut du propriétaire de l'unité dans le paiement de toute obligation monétaire due à l'association. Aucun bail ne sera approuvé par le conseil d'administration de l'Association s'il n'est pas accompagné d'espèces ou d'un chèque libellé à l'ordre de l'Association au montant de 500 \$ pour être aidé par l'Association en garantie du respect fidèle par le locataire des règles et règlements de l'Association. Ce dépôt ne portera pas intérêt mais sera détenu sur un compte séparé.
- 4.) Le locataire ne peut pas avoir d'invités dans l'unité louée ou dans les locaux de la copropriété en l'absence du locataire;
- 5.) Aucun bail ne permet au locataire de céder ou de sous-louer l'unité louée;
- 6.) Avant la sélection du locataire potentiel, le propriétaire de l'unité doit obtenir du bureau et remettre au locataire potentiel une copie complète des règles et règlements de l'association de copropriété.
- 7.) En tout temps, le propriétaire d'une unité louée doit divulguer à l'Association son adresse postale actuelle et un numéro de téléphone auquel il peut être joint à court préavis.
- 8.) À tout moment, le locataire doit divulguer à l'association ses numéros de téléphone professionnels et personnels actuels auxquels il peut être joint à court préavis, ainsi que l'année, la marque, le modèle et le numéro d'immatriculation de tout véhicule stationné sur la propriété de l'association. Il doit également fournir à l'Association un nom et un numéro de téléphone à contacter en cas d'urgence.
- 9.) Aucune unité ne peut être louée à un locataire sans que l'espace de stationnement attribué ne soit inclus.
- 10.) Aucun bail résidentiel ne sera approuvé par le conseil d'administration de l'association à moins que le propriétaire et le locataire n'aient signé à la fois le formulaire de sélection ci-joint et l'addenda au bail.



NORMAS RELACIONADAS CON EL ALQUILER DE UNA UNIDAD;

- 1.) El propietario de una unidad puede arrendar a otro su unidad de condominio solo bajo las condiciones y circunstancias descritas en el párrafo 14F de las Declaraciones enmendadas (registradas el 4 de Abril de 2014);
- 2.) Los alquileres vacacionales/a corto plazo como AirBnb, VRBO, Evolve, Home Away, Owner Direct, etc. están expresamente prohibidos.
- 3.) Todos los contratos de alquiler ("arrendamientos") y sus enmiendas se harán por escrito y se presentarán a la Junta de la Asociación para su aprobación antes de seleccionar al Arrendatario potencial. Ningún contrato de arrendamiento será válido a menos que contenga un apéndice firmado por el propietario de la unidad y el Arrendatario asignando condicionalmente a la Asociación todo el alquiler del arrendamiento pagadero por el Arrendatario y que se activará en caso de que el propietario de la unidad no cumpla con el pago de cualquier obligación monetaria adeudada a la Asociación. Ningún contrato de arrendamiento será aprobado por la Junta de la Asociación a menos que esté acompañado de efectivo o cheque a nombre de la Asociación por un monto de \$ 500 para ser ayudado por la Asociación como garantía del fiel cumplimiento por parte del Arrendatario de las Reglas y Reglamentos de la Asociación. Dicho depósito no devengará intereses sino que se mantendrá en una cuenta separada.
- 4.) El arrendatario no puede tener invitados en la unidad arrendada o en las instalaciones del condominio en ausencia del arrendatario;
- 5.) Ningún contrato de arrendamiento permitirá al Arrendatario ceder o subarrendar la unidad arrendada;
- 6.) Antes de la selección del posible Arrendatario, el propietario de la unidad obtendrá de la oficina y entregará al posible Arrendatario una copia completa de las Reglas y Reglamentos de la asociación de condominios.
- 7.) En todo momento, el propietario de una unidad arrendada deberá revelar a la Asociación su dirección postal actual y un número de teléfono al que se le pueda localizar con poca antelación.
- 8.) En todo momento, el Arrendatario deberá divulgar a la Asociación su número de teléfono personal y laboral actual en el que se le pueda localizar con poca antelación, junto con el año, la marca, el modelo y el número de placa de cualquier vehículo estacionado en la propiedad de la asociación. . También proporcionará a la Asociación un nombre de contacto de emergencia y un número de teléfono.
- 9.) No se puede alquilar ninguna unidad a un Arrendatario sin que se incluya el espacio de estacionamiento asignado.



- 10.) La Junta de la Asociación no aprobará ningún contrato de arrendamiento residencial a menos que tanto el propietario como el Arrendatario hayan firmado tanto el Formulario de evaluación adjunto como el Apéndice del contrato de arrendamiento.

Revisado el 1 de Marzo de 2023